



Como, Luglio 2014

Gentile Artista,

nel 2015 l'associazione Arte&Arte è impegnata nell'organizzazione della 25° edizione di Miniartextil: una tappa fondamentale ed importante di questo cammino, interamente dedicato alla fiber art contemporanea. La mostra, che ha per tema **"INVITO A TAVOLA. L'arte deve diventare cibo da offrire ad una mensa comune [Maria Lai]"**, si svolgerà dal **9 maggio al 21 giugno 2015**, in concomitanza con **EXPO Milano 2015**, un evento di indiscussa risonanza mondiale. Il nostro obiettivo e desiderio è quello di realizzare un'edizione esclusiva, che vedrà coinvolte 7 sedi espositive distribuite sul territorio lariano e a Milano. Nello specifico, Miniartextil sarà allestita presso:

la ex chiesa di San Francesco a Como, Villa Bernasconi a Cernobbio (Co), Villa Carlotta a Tremezzo (Co), Villa Boliviana a Tremezzo (Co), Villa Melzi a Bellagio (Co), Villa Monastero a Varenna (Lc), l'Auditorium Testori, in Piazza Città Regione della Lombardia (Mi).

Al momento dell'invio della propria candidatura, si richiede, a copertura delle spese di segreteria e di archivio, **un contributo di 50,00 € (cinquanta euro)**, che darà inoltre diritto a ricevere un catalogo della 25° edizione della mostra.

Di seguito le istruzioni per versare il contributo che deve essere versato dall'artista stesso.

- **On-line**, tramite il servizio di e-commerce del nostro sito **www.miniartextil.it**, alla voce cataloghi/shop
- Tramite bonifico estero, sul nostro conto corrente, presso **Cassa Rurale ed Artigiana di Cantù** intestato a **Arte&Arte**
Conto n **262609** BIC: **ACARIT22**
IBAN: **IT36 R084 3010 9000 0000 0262 609**
- Tramite vaglia postale, intestato a:
Domenico Totaro - Arte&Arte
Via Pannilani 23, 22100 Como, Italia
Tel: 0039.031.305621

La ricevuta del pagamento dovrà essere allegata alla scheda di adesione, ed essere spedita per posta.

VI PREGHIAMO DI SPECIFICARE NEL PAGAMENTO IL NOME DELL'ARTISTA, E NELLA CAUSALE ADESIONE MINIARTEXTIL 2015.

Come di consuetudine, una commissione selezionerà le 54 opere finaliste del concorso.

Come per le passate edizioni saranno conferiti tre Premi: il premio "Antonio Ratti", il premio Arte&Arte, scelto dai membri dell'Associazione, che verrà acquistato ed entrerà a far parte della Collezione Arte&Arte, e il Premio Montrouge; anche in questo caso il Sindaco e il servizio culturale del Comune francese selezioneranno un'opera, che verrà acquisita e rimarrà nella collezione del Comune.

I 54 minitessili selezionati verranno pubblicati sulle pagine Facebook di miniartextil Como, e saranno soggetti a votazione (aperta dal 9 maggio al 21 giugno 2015) da parte del pubblico virtuale. Il vincitore che avrà ottenuto il maggior numero di "Mi piace" verrà proclamato il giorno 22 giugno 2015 su Facebook. Ti ricordiamo che la scadenza per l'INVIO CARTACEO POSTALE, del CD e della scheda di adesione, è fissata improrogabilmente entro il giorno **18 ottobre 2014** (fa fede il timbro postale).

REGOLAMENTO

- 1) Scopo della manifestazione è mettere in evidenza e divulgare la fiber art, come mezzo espressivo dell'arte contemporanea.
- 2) Il tema della Mostra è "INVITO A TAVOLA. L'arte deve diventare cibo da offrire ad una mensa comune [Maria Lai]. Nell'anno di EXPO Milano 2015 "Nutrire il pianeta, energia per la vita", obiettivo della nostra associazione è realizzare un evento che stimoli il pubblico ad assaporare bellezza, cultura e arte. Si vuole in questo modo invitare gli artisti a esprimere, in maniera autonoma e personale, il valore intrinseco dell'arte, quale nutrimento per lo spirito.



- 3) L'opera deve corrispondere alla seguente definizione: "Opera originale, fatta a mano o dove la tecnica è controllata dall'artista, eseguita con materiali o tecniche tessili"; può essere bi o tridimensionale, e deve trarre ispirazione dal tema indicato.

Le dimensioni massime del lavoro devono essere categoricamente 20x20x20 cm. E' vietato l'utilizzo di passe partout. L'opera non è da concepirsi appesa o sospesa ad un supporto, e non deve essere collegata a corrente elettrica.

- 4) La partecipazione è subordinata alla selezione dell'opera da parte di una apposita commissione, che porterà a termine i lavori entro il 30 Novembre 2014.

E' assolutamente indispensabile che entro la data del **18 ottobre 2014** vengano inviate:

- Scheda di adesione compilata in ogni parte
- Breve curriculum vitae aggiornato, con le esposizioni più significative, alcuni dettagli riguardanti le tecniche utilizzate e la ricerca condotta, e una foto dell'artista formato passaporto.
- n. 3 (tre) immagini DIGITALI del lavoro: due dell'opera completa e una di un dettaglio della stessa. Le immagini possono essere inviate su supporto CD-rom in formato digitale (jpg o tif) ad alta definizione - tenendo presente che devono avere una risoluzione di almeno 1 MB. Le riproduzioni devono essere anonime, con sfondo neutro e senza nessuna scritta.
- Copia ricevuta di pagamento del vaglia postale.

Ricordiamo che le foto servono alla giuria per selezionare **anonimamente** le 54 opere finaliste che saranno riprodotte nel catalogo, pertanto DEVONO ESSERE IN ALTA RISOLUZIONE E DI BUONA QUALITA'. NON SARANNO PRESE IN CONSIDERAZIONE ADESIONI INCOMPLETE; QUALORA LE IMMAGINI NON DOVESSERO SODDISFARE I REQUISITI SOVRAELENCATI, L'OPERA NON POTRA' ESSERE VALUTATA IN SEDE DI GIURIA.

E' ASSOLUTAMENTE VIETATO SPEDIRE L'OPERA INSIEME ALLA DOCUMENTAZIONE SOPRA RICHIESTA. LE OPERE CHE VERRANNO INVIATE NON SARANNO TENUTE IN CONSIDERAZIONE AI FINI SELETTIVI, E NON POTENDO SUPPORTARE SPESE EXTRA-BUDGET NON SARANNO RISPEDITE AL MITTENTE.

I risultati della selezione, effettuata dalla commissione a suo definitivo e insindacabile giudizio, saranno resi noti entro il **2 Dicembre 2014**.

- 5) Le opere selezionate dovranno essere inviate dal **15 febbraio al 15 marzo 2015** (fa fede il timbro postale), senza che gli organizzatori debbano pagare tasse doganali (**si consiglia di spedire le opere come campioni tessile inviati senza scopo di vendita, e di dichiarare un valore ai soli fini doganali di 5 €**). Nel caso in cui le opere siano gravate di spese postali, doganali ecc. verrà richiesto il rimborso dei costi sostenuti.
- 6) L'organizzazione è la sola responsabile della scelta dello spazio riservato a ciascun lavoro, della sua disposizione, del suo aggancio e ad ogni altro aspetto dell'esposizione dell'opera al pubblico.
- 7) La manifestazione si svolgerà secondo il seguente calendario:

Invio delle schede di adesione e foto delle opere:	entro il 18 ottobre 2014
Selezione foto delle opere:	entro il 30 novembre 2014
Risultato della selezione:	entro il 2 dicembre 2014
Invio delle opere:	dal 15 febbraio al 15 marzo 2015
Inaugurazione della mostra:	9 maggio 2015
Chiusura della mostra:	21 giugno 2015



Poiché la mostra, come ogni anno, sarà itinerante, le opere verranno rispedite all'artista dopo essere state esposte nelle varie sedi espositive e comunque entro il 31 dicembre 2016.

- 8) Sono a carico dell'Organizzazione:
 - Messa a disposizione dei locali espositivi
 - Servizio di custodia e informazione durante il periodo della mostra
 - Sballaggio e imballaggio delle opere
 - Assicurazione delle opere durante la mostra
 - Allestimento della mostra
 - Eventuali fotografie delle opere selezionate per la pubblicazione del catalogo
 - Pubblicità (locandine, inviti, segnali visivi, comunicati stampa, televisione)
 - Pubblicazione del catalogo
 - Rispedizione delle opere

- 9) Sono a carico degli Artisti selezionati:
 - Spedizione delle opere a Como e relativa assicurazione.
 - Pagamento della quota di iscrizione di 50 € (cinquanta Euro).

- 10) Nell'ambito dell'attività di promozione e comunicazione della manifestazione, l'organizzazione si riserva di utilizzare immagini, curriculum e altre note del dossier dell'artista, in rapporto alle esigenze del catalogo, del materiale informativo e pubblicitario, del sito internet, dei social network e della divulgazione alla stampa e ai mass media. Accettando il presente regolamento, l'artista libera integralmente le immagini della sua opera da diritti d'autore, acconsentendo al loro utilizzo per gli usi sopra citati.
I dossier e i CD degli artisti selezionati e non selezionati rimarranno negli archivi di Miniartextil. Titolare del trattamento dei dati personali è Domenico Totaro, Vicepresidente dell'Associazione Arte&Arte con sede in Via Pannilani, 23 22100 Como, Italia.

- 11) Le schede di adesione e le opere andranno spedite al seguente indirizzo: ARTE&ARTE, VIA PANNILANI, 23 – 22100 COMO, ITALIA

- 12) Durante lo svolgimento della mostra l'associazione non è responsabile di riproduzioni fotografiche eseguite dal pubblico.

- 13) Nell'eventualità di un accordo con altre istituzioni, nazionali o internazionali, ogni artista concede il proprio benessere per esporre la sua opera in altre sedi. L'organizzazione informerà immediatamente gli artisti interessati.

- 14) La partecipazione è subordinata all'obbligo d'accettazione del Regolamento (nella sua completezza e senza riserve) ed alle istruzioni in esso contenute. La sottoscrizione della scheda di adesione allegata costituisce dichiarazione di accettazione del presente regolamento.



25° MOSTRA INTERNAZIONALE D'ARTE TESSILE CONTEMPORANEA
THE 25th INTERNATIONAL EXHIBITION OF CONTEMPORARY TEXTILE ART

SCHEDA DI ADESIONE . ENTRY FORM
Questionario da completare in STAMPATELLO
Questionnaire to be completed IN CAPITAL LETTERS

Nome
First Name

Cognome
Last Name

Data di nascita
Date of birth

Nazionalità
Nationality

Indirizzo e Telefono
Address and Telephone

Indirizzo e-mail (obbligatorio)
e-mail address (compulsory)

Titolo dell'opera
Title of the work

Altezza
Height

Larghezza
Width

Profondità
Depth

Data di esecuzione dell'opera
Execution date of the work

Tecnica e Materiali
Technique and Materials

Descrizione esplicitiva dell'opera e del suo messaggio (obbligatorio)
Description of the work and its message (compulsory)

Valore dell'opera per l'assicurazione
Value of work for insurance

Firma dell' Artista
Artist's Signature

La firma della presente scheda implica l'accettazione del regolamento allegato
Signing this form the artist accepts the attached conditions

Arte&Arte si impegna a rispettare la legislazione vigente in tema di trattamento dei dati personali

Nell'ambito dell'attività di promozione e comunicazione della manifestazione, l'organizzazione si riserva di utilizzare immagini, curriculum e altre note del dossier dell'artista, in rapporto alle esigenze del catalogo, del materiale informativo e pubblicitario, del sito internet e di divulgazione alla stampa e ai mass media. Accettando il presente regolamento, l'artista libera integralmente le immagini della sua opera da diritti d'autore, acconsentendo al loro utilizzo per gli usi previsti dal progetto. I dossier, i CD e le diapositive degli artisti selezionati e non selezionati rimarranno negli archivi di Miniartextil.

For promotional and communicational purposes (catalogue, website, information, press, mass media and publicity), the organization reserves the use of photographs, curriculum vitae and any other documents from the artist's file. Signing this entry form, the artist relieves the pictures of the artwork to copyrights, consenting their use for all the scopes provided for the project. The files, slides or CD of all the artists (selected or not selected) will remain in the Miniartextil archives.